

第六職階：張志明；

第四職階：高京甫；

第三職階：劉桂明、陸壽嫻、潘健華、陳耀培、邱惠良及李雅儀；

第二職階：洪文維、吳蜜度、陳耀民、李錦盈、何翠珍、陳金珠、劉天賜、柯炳從及關景耀。

二零一八年五月二十八日於行政長官辦公室

辦公室代主任 盧麗卿

6.º escalão: Cheong Chi Meng;

4.º escalão: Kou Keng Pou;

3.º escalão: Lao Kuai Meng, Lok Sao Han, Pun Kin Wa, Chan Io Pui, Iao Wai Leong e Lei Nga I;

2.º escalão: Hong Man Wai, Go, Victor, Chan Io Man, Lei Kam Ieng, Ho Choi Chan, Chan Kam Chu, Armando José Lau, O Peng Chong e Kuan Keng Io.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 28 de Maio de 2018. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng*.

經濟財政司司長辦公室

第 62/2018 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及第110/2014號行政命令第一款所授予的權限，並根據三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第四條第二款a)項、第十四條、第十五條第一款及第四款及第三十三條第二款及第四款，以及第15/2009號法律第一條第二款及第五條第二款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任黃善文為澳門金融管理局行政管理委員會委員，自二零一八年六月十一日起為期一年。

二、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

二零一八年五月三十一日

經濟財政司司長 梁維特

附件

委任黃善文為澳門金融管理局行政管理委員會委員的理由如下：

——職位出缺；

——黃善文的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任澳門金融管理局行政管理委員會委員一職。

學歷

——國家行政學院、北京大學合辦公共管理碩士；

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 62/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e das competências que lhe foram delegadas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 110/2014, e nos termos da alínea a) do n.º 2 do artigo 4.º, do artigo 14.º, dos n.ºs 1 e 4 do artigo 15.º e dos n.ºs 2 e 4 do artigo 33.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, e do n.º 2 do artigo 1.º e do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, Vong Sin Man para exercer o cargo de membro do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, pelo prazo de um ano, com efeitos a partir de 11 de Junho de 2018.

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

31 de Maio de 2018.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Vong Sin Man para o cargo de membro do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau:

— Vacatura do cargo;

— Possuir competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte de Vong Sin Man, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Mestrado em Administração Pública pelo Instituto Nacional de Administração da China e pela Universidade de Pequim;

——廣州暨南大學經濟學碩士；

——澳門東亞大學工商管理學士。

專業簡歷

2/2002年至今 經濟財政司司長辦公室技術顧問及顧問；

6/1999—2/2002 統計暨普查局推廣暨資料發表處處長；

7/1989—6/1999 統計暨普查局技術輔導員、技術員及高級技術員；

7/1986—7/1989 傳媒機構記者；

6/1983—7/1986 私人機構核數員。

— Mestrado em Economia pela Universidade de Jinan de Cantão;

— Licenciatura em Gestão de Empresas pela Universidade da Ásia Oriental de Macau.

Currículo profissional:

2/2002 até à presente data Técnico agregado e assessor do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças;

6/1999—2/2002 Chefe da Divisão de Promoção e Difusão de Informação da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos;

7/1989—6/1999 Adjunto-técnico, técnico e técnico superior da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos;

7/1986—7/1989 Jornalista de um órgão de comunicação social;

6/1983—7/1986 Auditor de uma empresa privada.

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零一八年五月九日作出的批示：

談霏——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款的規定，其在本辦公室擔任第二職階首席顧問高級技術員的行政任用合同，自二零一八年六月二十日起續期一年。

張海軍——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款的規定，其在本辦公室擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同，自二零一八年六月二十日起續期一年。

二零一八年五月三十一日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 丁雅勤

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 9 de Maio de 2018:

Tan Fei — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 20 de Junho de 2018.

Cheong Hoi Kuan — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 20 de Junho de 2018.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 31 de Maio de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Teng Nga Kan*.

運輸工務司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一八年五月二十一日作出的批示：

林衍新——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 21 de Maio de 2018:

Lam Hin San — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir